

Amendments to the Abstract

The invention relates to a method to manufacture an electrically driven air pump (10), in particular a method to manufacture a secondary air pump (10) for a motor vehicle with an internal combustion engine, wherein the air pump (10) features a housing (12), in which a pump mechanism (13) with at least one fan wheel (36, 38) as well as an electric motor (16) driving the at least one fan wheel (36, ~~28~~38) are arranged. It is proposed in accordance with the invention that the air pump (10) be counterbalanced with the electric motor (16) built into the housing (12) via balancing in at least two planes (A, B) that are spaced apart axially. In addition, the invention relates to an electrically driven air pump (10), in particular a secondary air pump (10) for a motor vehicle with an internal combustion engine, with a housing (12) and an electric motor (16) integrated into the housing (12), which electric motor is supported in the pump housing (12) via elastic means (24), as well as with a pump mechanism (13) with at least one fan wheel (36, 38) fastened on a shaft (23) of the driving motor (16). It is proposed in accordance with the invention that a balancing plate (50) be arranged in the area of the end of the drive shaft (23) of the electric motor (16) facing away from the pump mechanism (13).